

ROMÂNIA



Județul GIURGIU
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU

H O T Ă R Ă R E

privind includerea în domeniul public al Municipiului Giurgiu a obiectivului de investiții „Stație pompare ape menajere – Intrarea Sloboziei” și darea în administrare către Operatorul Regional Apa Service S.A. Giurgiu

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI GIURGIU
întrunit în ședință ordinară,**

Având în vedere:

- referatul de aprobare al Primarului Municipiului Giurgiu, înregistrat la nr.27.750/16.03.2026;
- raportul de specialitate al Direcției Patrimoniu - Compartimentul Patrimoniu, înregistrat la nr.28.201/17.03.2026;
- adresa Direcției Tehnice - Serviciul Achiziții Publice - Investiții nr.20.774/25.02.2026;
- Contractul de lucrări nr.47.677/25.10.2018;
- Autorizația de construire nr.183/16.09.2020;
- procesul verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr.134.725/10.12.2025;
- avizul comisiei pentru administrație publică locală, juridic și de disciplină;
- avizul comisiei buget – finanțe, administrarea domeniului public și privat;
- prevederile art.44, alin.(4) din Legea nr.51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile art.12, alin.(1), lit.„e” și art.25, din Legea nr.241/2006 serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile pct.III din Anexa la Ordinul nr.285/300/2016 privind transferul investițiilor realizate din sursele de finanțare publice, în cadrul proiectelor de investiții aprobate prin contractele de finanțare aferente Programului operațional sectorial Mediu;
- prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Giurgiu nr.273/2015 privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care fac parte din domeniul public al Municipiului Giurgiu, înscrise în Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu nr.135/26.08.1999, modificată și completată prin Hotărârea Consiliului local al Municipiului Giurgiu nr.76/16.05.2002 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului public al Municipiului Giurgiu;
- prevederile art.861, art.863, lit.„a”, art.866 - 870 din Noul Cod Civil și art.108, lit.„a” coroborat cu art.5, lit.„w”, art.286, alin.(4), art.582 și art.297-300 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul art.129, alin.(1) și alin.(2), lit.,„c”, alin. (6), lit.,„a”, art.139, alin.(3), lit.,„g”, art.196, alin.(1), lit.,„a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE :

Art.1. Se aprobă includerea în domeniului public al Municipiului Giurgiu a obiectivului de investiții „Stație pompare ape menajere – Intrarea Sloboziei”, valoarea investiției fiind de 62.274,65 lei, cu TVA inclus.

Art.2. Inventarul domeniului public al Municipiului Giurgiu, însușit prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Giurgiu nr.135/26.08.1999, modificat și completat prin Hotărârile Consiliului Local al Municipiului Giurgiu nr.76/16.05.2002 și nr.273/29.07.2015 privind însușirea bunurilor care aparțin domeniului public, va fi actualizat în mod corespunzător.

Art.3. După finalizarea operațiunii, datele din evidența financiar – contabilă vor fi modificate în mod corespunzător.

Art.4. Se aprobă contractul de dare în administrare, către Operatorul Regional Apa Service S.A. Giurgiu, a obiectivului de investiții „Stație pompare ape menajere – Intrarea Sloboziei”, care va avea forma prevăzută în Anexa, parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.5. Predarea - primirea bunurilor, ce fac obiectul acestei hotărâri, se va face pe bază de protocol ce se va încheia între Municipiul Giurgiu și Operator Regional Apa Service S.A. Giurgiu, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art.6. Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apa și canalizare nr.32/04.09.2007, actualizat cu Act adițional nr.5/07.10.2025, încheiat între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „Sănătate Asigurată prin Apa Curată” și Operatorul Regional Apa Service S.A. Giurgiu, se va modifica în mod corespunzător.

Art.7. Prezenta hotărâre se va comunica Instituției Prefectului - Județul Giurgiu în vederea exercitării controlului cu privire la legalitate, Primarului Municipiului Giurgiu, Direcției Patrimoniu - Compartimentul Patrimoniu, Direcției Servicii Publice, Direcției Economice, Direcției Tehnice din cadrul Aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Giurgiu, Asociației de Dezvoltare Intercomunitară „Sănătate Asigurată prin Apa Curată” și Operatorului Regional Apa Service S.A. Giurgiu.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Damian Marian

CONTRASEMNEAZĂ,
SECRETAR GENERAL,

Băiceanu Liliana

Giurgiu, 26 martie 2026
Nr. 77

Adoptată cu un număr de 19 voturi pentru, din totalul de 19 consilieri prezenți

MUNICIPIUL GIURGIU
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI GIURGIU

CONTRACT DE DARE ÎN ADMINISTRARE

Nr. _____/_____

În temeiul art.297, alin (1) lit.a, art. 299, din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, art.867-870 Legea nr.287/2009 privind Codul Civil, art. 12 alin. 1, lit. "e", din Legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de dare în administrare în baza Hotărârii nr. _____ / _____, a Consiliului Local al Municipiului Giurgiu.

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

MUNICIPIUL GIURGIU, cu sediul în Municipiul Giurgiu, Bulevardul București, nr.49-51, cod fiscal R 4852455, cont IBAN RO04TREZ32121A300530XXXX deschis la Trezoreria Municipiului Giurgiu, reprezentat prin Primar - Adrian ANGHELESCU având calitate de PROPRIETAR, pe de o parte

si

OPERATORUL REGIONAL APA SERVICE SA Giurgiu, cu sediul în Municipiul Giurgiu, Strada Uzinei , nr.2, reprezentată prin Director General - Alexandru POPESCU, pe de alta parte.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI :

Art.1. Obiectul contractului îl constituie darea în administrare a obiectivului de investiții "*Stație pompare ape menajere – Intrarea Sloboziei*".

Art.2. Administratorul se obligă să utilizeze bunul încredințat spre administrare potrivit destinației stabilite .

Predarea- primirea, se va face prin protocol de predare – primire, care se va încheia între cele două părți în termen de 30 zile de la data intrării în vigoare a hotărâri de dare în administrare.

III. DURATA CONTRACTULUI :

Art.3. Durata contractului de administrare este pe perioada Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apa și canalizare nr. 32/04.09.2007, actualizat cu Act adițional nr. 5/07.10.2025, încheiat între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară "Sănătate Asigurată prin Apa Curată" și Operatorul Regional Apa Service S.A. Giurgiu , începând cu data de _____

IV. OBLIGAȚIILE PROPRIETARULUI:

Art.4. Proprietarul se obliga:

- a) să predea bunul, în baza unui protocol de predare – primire în termen de 30 zile de la data intrării în vigoare a hotărâri de dare în administrare.
- b) să controleze , modul cum este folosit și întreținut bunul;
- c) să stabilească anual lista investițiilor, lucrărilor de reparații curente și capital ce urmează a se realiza;
- d) să asigure inventarierea anuală a bunurilor transmise în administrare;
- e) la încetarea contractului să preia bunul în starea în care a fost transmis;
- f) să sprijine administratorul în vederea obținerii avizelor legale de funcționare, pentru activitatea desfășurată;

V. OBLIGAȚIILE ADMINISTRATORULUI :

Art.5. Administratorul se obligă:

- a) să preia în administrare bunul ce face obiectul prezentului contract pe baza de protocol de predare - primire ;
- b) să asigure administrarea, conservarea și paza bunului preluat ca un bun administrator;
- c) să asigure avizele legale de funcționare, pentru activitatea desfășurată;
- d) să mențină în siguranță bunul și să aducă la cunoștință proprietarului orice tulburare produsă de o terță persoană sau ca urmare a stării tehnice a bunurilor din punctul de vedere al siguranței în exploatare;
- e) să organizeze licitații publice sau cereri de oferte pentru lucrările de investiții și reparații aprobate asigurând finanțarea și supravegherea execuției lucrărilor;
- f) să participe la recepția lucrărilor de investiții, reparații curente și capital consemnând finalizarea acestora în procese verbale de recepție;
- g) să întocmească fișele tehnice periodice (jurnalul evenimentelor) cu privire la starea bunului dat spre administrare și a instalațiilor aferente acesteia, precum și a tuturor modificărilor aduse acestora în condițiile stabilite conform legii;

h) să folosească bunul încredințat în administrare potrivit destinației prevăzute în art.1;

i) se obligă ca pe toată durata administrării să păstreze în bune condiții bunurile încredințate, să nu le degradeze sau deterioreze;

j) administratorul răspunde de distrugerea totală sau parțială a bunurilor încredințate care s-ar datora culpei sale;

k) are obligația să permită accesul proprietarului ori de câte ori acest lucru este necesar pentru a controla bunul încredințat și starea acestuia;

l) la încetarea dării în administrare, administratorul este obligat să restituie bunurile cel puțin în aceeași stare în care le-a primit, conform celor descrise în protocolul de predare-primire încheiat la data perfectării contractului, situație ce va fi consemnată într-un proces verbal;

m) Repararea oricărui prejudiciu pe care administratorul îl va cauza revine în exclusivitate administratorului;

n) să răspundă în nume propriu în litigiile referitoare la dreptul de administrare;

o) să arate în fața instanței titularul dreptului de proprietate în litigiile ce au ca obiect dreptul de proprietate, în caz contrar purtând răspunderea pentru prejudiciile cauzate ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații.

VI. ÎNCETAREA ADMINISTRĂRII:

Art.6 Contractul încetează prin:

a) Acordul de voință, exprimat în scris, al părților contractante;

b) Prin revocare, numai dacă administratorul nu-și exercită drepturile și obligațiile ce derivă din prezentul contract;

c) la încetarea contractului de delegare.

VII. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ :

Art.7 Pentru nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract, partea în culpă dăorează celeilalte părți daune. Daunele se vor determina în funcție de prejudiciul produs. Prejudiciul va fi evaluat printr-o expertiză tehnică, achitată de partea care a cauzat prejudiciul.

Art.8 Nici una din părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau de executarea necorespunzătoare, total sau parțial, a oricărei obligații, care îi revine în baza acestui contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației a fost cauza de forță majoră, așa cum este definită de lege, cu condiția notificării în termen de 10 zile de la producerea evenimentului.

VIII. DISPOZIȚII FINALE:

Art.9. Modificarea contractului se poate face în limitele legislației române, cu acordul părților, prin act adițional, care face parte integrantă din prezentul contract, excepție făcând hotărârile Consiliului Local al Municipiului Giurgi sau alte acte

normative – legi, hotărâri de Guvern, ordonanțe, ale căror prevederi sunt imperative si nu fac obiectul unui act adițional.

Art.10 Eventualele litigii care s-ar putea ivi în legatură cu acest contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă părțile nu cad de acord, vor fi soluționate de către instanțele de judecată competente.

Art.11 Presentul contract produce efecte de la data încheierii acestuia.

Art.12 Presentul contract de dare în administrare s-a încheiat în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, astăzi _____.

PROPRIETAR,

MUNICIPIUL GIURGIU

p.PRIMAR,
Adrian ANGHELESCU
VICEPRIMAR,
Mariana DAMIAN

SECRETAR GENERAL,
AL MUNICIPIULUI GIURGIU
Liliana BĂICEANU

DIRECȚIA ECONOMICĂ
Director Executiv,
Ioana CRISTEA

DIRECȚIA JURIDICĂ
ȘI ADMINISTRAȚIE LOCALĂ,
Director Executiv,
Magdalena CHILAT

DIRECȚIA PATRIMONIU,
Director Executiv,
Cristian TRĂISTARU

PREȘEDINTE
DE ȘEDINȚĂ

ADMINISTRATOR,

OPERATORUL REGIONAL
APA SERVICE SA

DIRECTOR GENERAL,
Alexandru POPESCU

